

Reader's Typika Service
of our Father among the saints John Chrysostom

Maui Greek Orthodox Christian Mission

Metropolis of San Francisco

Greek Orthodox Archdiocese of America

Service held at Saint Theresa Church

Kihei, Maui, Hawaii

(Dated: August 14, 2021)

Maui Greek Orthodox Christian Mission Project
for a Daily Sequential Hymnal in English

Liturgical Texts courtesy from the following:

The Divine Liturgy

of our Father among the saints

John Chrysostom

Holy Cross Press

50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts

The Greek Orthodox Metropolis of Denver

4550 East Alameda Avenue, Denver, Colorado

Sophia Press

158 Pleasant Street, Brookline, Massachusetts

Music courtesy of the following:

Kristina Yopez, Composer

Typesetting of liturgical hymns

Maui Greek Orthodox Christian Mission

Contents

I. The Great Litany (Litany of Peace)	1
A. The Prayer of the First Antiphon	5
B. The Small Litany	5
C. The Prayer of the Second Antiphon	6
D. The Small Litany	8
E. The Prayer of the Third Antiphon	9
II. The Small Entrance	11
A. The Entrance Prayer	12
1. Eisodikon	12
2. Apolytikion	13
3. Kontakion	14
B. The Prayer of the Trisagion Hymn	15
C. The Epistle Reading	17
D. The Prayer of the Holy Gospel	19
E. The Holy Gospel	19
F. The Sermon	22
G. The Litany of Fervent Supplication	22
H. The Prayer of Fervent Supplication	24
I. The Prayers for the Catechumens	24
J. The Prayer for the Catechumens	27
K. The Supplication of the Faithful	27
L. The First Prayer of the Faithful	28
III. The Great Entrance	29
A. The Prayer of the Cherubic Hymn	31
B. The Litany of Completion (Plerotika)	31
C. The Offertory Prayer	35
D. The Symbol of Our Faith	36
IV. The Holy Anaphora	37

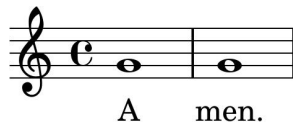
A. The Lord's Prayer	38
V. Prayers of Praise and Thanksgiving	39
A. Psalm 33	40
B. The Thanksgiving Prayer	42
C. The Prayer behind the Ambon	42

READER'S TYPIKA SERVICE

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



I. THE GREAT LITANY (LITANY OF PEACE)

DEACON

In peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

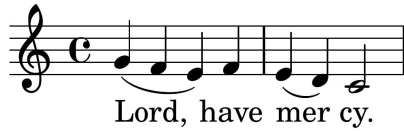
PEOPLE



DEACON

For the peace of the whole world, for the stability of the holy churches of God,
and for the unity of all, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear
of God, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For pious and Orthodox Christians, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For our Archbishop Gerasimos, for the honorable presbyterate, for the diaconate
in Christ, and for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For our country, for the president, and for all in public service, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For this city, and for every city and land, and for the faithful who live in them, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For favorable weather, for an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For those who travel by land, sea, and air, for the sick, the suffering, the captives and for their salvation, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

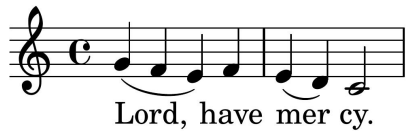
PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE

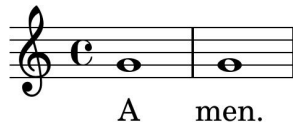


A. The Prayer of the First Antiphon

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



B. The Small Litany

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE

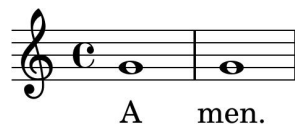


C. The Prayer of the Second Antiphon

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



Save us, O Son of God, Who are wondrous in Your
saints, we sing to you, Al le lu i a.

Save us, O Son of God, Who are wondrous in Your
saints, we sing to you, Al le lu i a.

Glo ry to the Fa ther and to the Son and to the Ho ly Spi rit, now
and for ev er and to the a ges of a ges. A men.

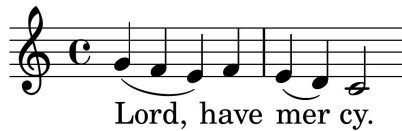
On ly be got ten Son and Lo gos of God, be ing im mor tal, You con de
scen ded for our sal va tion to take flesh from the ho ly The o to kos and
e ver vir gin Ma ry and, with out change be came man. Christ, our God, You were cru
ci fied and con quered death by death. Be ing one of the Ho ly Tri ni ty,
glo ri fied with the Fa ther and the Ho ly Spi rit: Save us.

D. The Small Litany

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE



E. The Prayer of the Third Antiphon

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on
us.

PEOPLE

Amen.

Both now. **For the Forefeast. Mode 4.** *Vu=E. Come quickly.*

Soft Chromatic E



8 O peo-ple, an - tic - i - pate and leap for joy now with faith, and

8 long-ing - ly con-gre - gate to-day ap - plaud-ing with joy, and all of you

8 cheer - ful - ly shout now in ex - ul - ta-tion; for the The - o-

8 to-kos is pre - par-ing for her de - par-ture from the earth to the

8 heav - ens with glo-ry; and we sing hymns to her and glo - ri-

8 fy her as the Moth - er of God.

II. THE SMALL ENTRANCE

DEACON (*in a low voice*)

Let us pray to the Lord.

PEOPLE



A. The Entrance Prayer

DEACON (*exclaimed*)

Wisdom. Arise.

1. *Eisodikon*

PEOPLE

The musical notation is written on two staves. The first staff begins with a treble clef and a common time signature 'C'. The melody consists of eighth and quarter notes, with a long horizontal slur spanning the first six measures. The lyrics 'Come, let us wor ship and bow' are aligned under the first six measures. The second staff begins with a treble clef and a common time signature 'C'. The melody continues with eighth and quarter notes. The lyrics 'down be fore Christ. Save us, O' are aligned under the first six measures of this staff. The lyrics 'Son of God, Who are won drous in Your saints, we sing to you, Al le lu i a.' are aligned under the remaining measures of the second staff. A small number '8' is placed to the left of the second staff.

Come, let us wor ship and bow down be fore Christ. Save us, O

Son of God, Who are won drous in Your saints, we sing to you, Al le lu i a.

Special hymns such as the Apolytikion and Kontakion are chanted.

2. Apolytikion

Both now. **For the Forefeast. Mode 4.** *Vu=E. Come quickly.*

Soft Chromatic E

O peo-ple, an - tic - i - pate and leap for joy now with faith, and

long-ing - ly con-gre - gate to-day ap - plaud-ing with joy, and all of you

cheer - ful - ly shout now in ex - ul - ta-tion; for the The - o -

to - kos is pre - par-ing for her de - par-ture from the earth to the

heav - ens with glo-ry; and we sing hymns to her and glo - ri -

fy her as the Moth - er of God.

3. Kontakion

Kontakion. Mode 4. *You appeared.*

Diatonic

8 On this day, your glo - ri - ous mem'-ry, the whole

8 world by the Ho - ly Spir - it's grace has been no - e - ti-cally a-

8 dorned. With joy and glad - ness we cry to you, "Re - joice, O

8 Vir - gin, the pride and joy of Chris - tians all!"

8

DEACON

Let us pray to the Lord.

PEOPLE

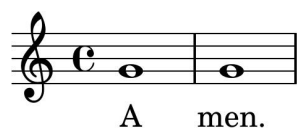


B. The Prayer of the Trisagion Hymn

DEACON (*intoned*)

You, our God, are holy, and to You we offer up glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

PEOPLE



Ho ly God, Ho ly Migh ty,
 Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.

Ho ly God, Ho ly Migh ty,
 Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.

Ho ly God, Ho ly Migh ty,
 Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.
 Glo ry to the Fa ther and to the Son and to the Ho ly Spi rit, now
 and for ev er and to the a ges of a ges. A men.
 Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.

DEACON

Dynamis.

PEOPLE

Ho ly God, Ho ly
 Migh ty, Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on
 us.

C. The Epistle Reading

DEACON (*facing the people*)

Let us be attentive.

The Reader recites the specified Apostolic reading.

Prokeimenon. Mode pl. 2. Psalm 31.

READER

Be glad in the Lord and rejoice greatly. [SAAS]

(*intoned*)

Verse: Blessed are those whose transgressions are forgiven, and whose sins are covered. [SAAS]

DEACON

Wisdom.

READER

The reading is from Paul's Letter to the Romans.

DEACON

Let us be attentive.

Rom. 13:1-10.

READER

Brethren, let every person be subject to the governing authorities. For there is no authority except from God, and those that exist have been instituted by God. Therefore he who resists the authorities resists what God has appointed, and those who resist will incur judgment. For rulers are not a terror to good conduct but to bad. Would you have no fear of him who is in authority? Then do what is good, and you will receive his approval, for he is God's servant for your own good. But if you do wrong, be afraid, for he does not bear the sword in vain; he is the servant of God to execute his wrath on the wrongdoer. Therefore one must be subject, not only to avoid God's wrath but also for the sake of conscience. For the same reasons you also pay taxes, for the authorities are ministers of God, attending this very thing. Pay all of their dues, taxes to whom taxes are due, revenue to whom revenue is due, respect to whom respect is due, honor to whom honor is due. Owe no one anything, except to love one another, for he who loves his neighbor has fulfilled the law. The commandments, "You shall not commit adultery, You shall not kill, You shall not steal, You shall not covet," and any other commandment, are summed up in this sentence, "You shall love your neighbor as yourself." Love does no wrong to a neighbor; therefore love is the fulfilling of the law. [RSV]

D. The Prayer of the Holy Gospel**DEACON** (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE**E. The Holy Gospel****DEACON** (*intoned*)

Wisdom. Arise. Let us hear the Holy Gospel.

(*exclaimed*)

The reading is from the Holy Gospel according to Matthew.

PEOPLE

And the Deacon intones the prescribed pericope of the Holy Gospel.

Mt. 12:30-37.

DEACON

The Lord said, “He who is not with me is against me, and he who does not gather with me scatters. Therefore I tell you, every sin and blasphemy will be forgiven men, but the blasphemy against the Spirit will not be forgiven. And whoever says a word against the Son of man will be forgiven; but whoever speaks against the Holy Spirit will not be forgiven, either in this age or in the age to come. Either make the tree good, and its fruit good; or make the tree bad, and its fruit bad; for the tree is known by its fruit. You brood of vipers! How can you speak good, when you are evil? For out of the abundance of the heart the mouth speaks. The good man out of his good treasure brings forth good, and the evil man out of his evil treasure brings forth evil. I tell you, on the day of judgment men will render account for every careless word they utter; for by your words you will be justified, and by your words you will be condemned.” [RSV]

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



F. The Sermon

According to ancient tradition, the sermon was delivered following the readings.

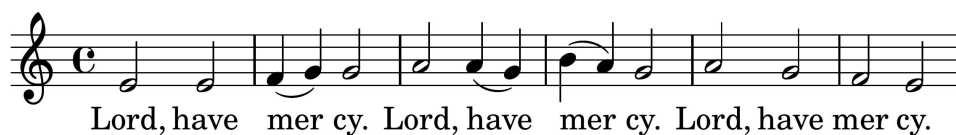
* * * * *

G. The Litany of Fervent Supplication

DEACON

Let us all say with all our soul and with all our mind, let us all say.

PEOPLE



DEACON

Lord almighty, God of our fathers, we pray You, hear us and have mercy.

PEOPLE



DEACON

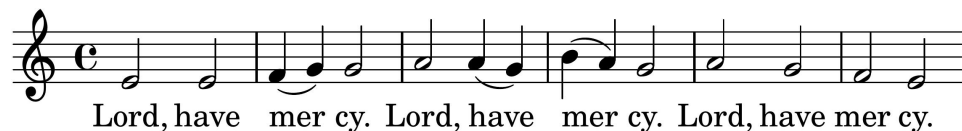
Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

PEOPLE



DEACON

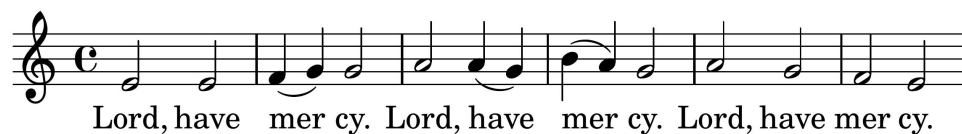
Again we pray for our Archbishop Gerasimos.

PEOPLE**DEACON**

Again we pray for our brethren: the priests, the hieromonks, the hierodeacons, the monastics, and all our brotherhood in Christ.

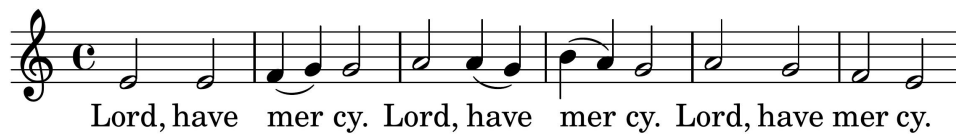
PEOPLE**DEACON**

Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, protection, forgiveness, and remission of the sins of the servants of God, all pious Orthodox Christians residing and visiting in this city: the parishioners, the members of the parish council, the stewards, and benefactors of this holy church.

PEOPLE**DEACON**

Again we pray for the blessed and ever-memorable founders of this holy church, and for all our fathers and brethren who have fallen asleep before us, who here have been piously laid to their rest, as well as the Orthodox everywhere.

PEOPLE



DEACON

Again we pray for those who bear fruit and do good works in this holy and all-venerable church, for those who labor and those who sing, and for the people here present who await Your great and rich mercy.

PEOPLE

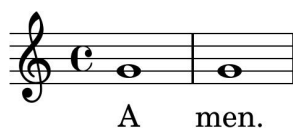


H. The Prayer of Fervent Supplication

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



I. The Prayers for the Catechumens

DEACON

Catechumens, pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Let us, the faithful, pray for the catechumens.

PEOPLE



DEACON

That the Lord will have mercy on them.

PEOPLE



DEACON

That He will teach them the word of truth.

PEOPLE



DEACON

That He will reveal to them the gospel of righteousness.

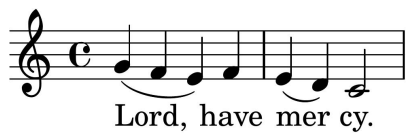
PEOPLE



DEACON

That He will unite them to His holy, catholic, and apostolic Church.

PEOPLE



DEACON

Save them, have mercy on them, help them, and protect them, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

Catechumens, bow your heads to the Lord.

PEOPLE

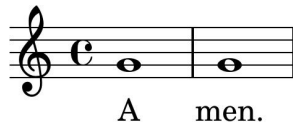


J. The Prayer for the Catechumens

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



K. The Supplication of the Faithful

DEACON

Again and again, in peace, let all of us, the faithful, pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

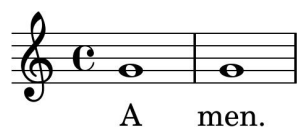
Wisdom!

L. The First Prayer of the Faithful

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

Wisdom!

* * * * *

III. THE GREAT ENTRANCE

PEOPLE



The Cherubic Hymn is chanted on the next page.

Let us who mys tic ly re pre sent the Che ru
 7 bim, re pre sent the Che ru bim, and who sing the thrice
 14 ho ly hymn, the thrice ho ly hymn to the life cre a ting
 20 Tri ni ty, the life cre a ting Tri ni ty, to the
 26 life cre a ting Tri ni ty, the Tri ni ty, now lay a
 33 side eve ry world ly care, now lay a side eve ry world ly
 40 care, now lay a side eve ry world ly care... so that we may re
 46 ceive, re ceive, the King of all, the King of all, Who is in vi
 55 si bly es cor ted by the an ge lic hosts, in vi si bly es cor
 59 ted by the an ge lic hosts. Al le lu i
 64 a. Al le lu i a. Al le lu i a.

DEACON (*in a low voice*)

Let us pray to the Lord.

A. The Prayer of the Cherubic Hymn

DEACON (*intoned*)

May the Lord God remember all of us in His Kingdom always, now and forever
and to the ages of ages.

PEOPLE



Who is in vi
si bly es cor ted by the an ge lic hosts, in vi
si bly es cor ted by the an ge lic hosts. Al le lu
i a. Al le lu i a. Al le lu i a.

B. The Litany of Completion (Plerotika)

DEACON

Let us complete our prayer to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For the precious Gifts here presented, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

That the whole day may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us ask the Lord.

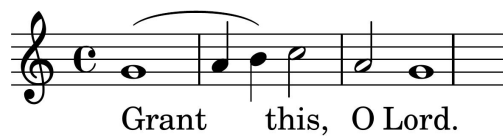
PEOPLE



DEACON

For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask the Lord.

PEOPLE



DEACON

For pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask the Lord.

PEOPLE



DEACON

For that which is good and beneficial for our souls, and for peace for the world, let us ask the Lord.

PEOPLE



DEACON

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance,
let us ask the Lord.

PEOPLE



DEACON

And let us ask for a Christian end to our life, peaceful, without shame and
suffering, and for a good defense before the awesome judgment seat of Christ.

PEOPLE



DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos
and ever-virgin Mary, with all the saints, let us one another and our whole life
to Christ our God.

PEOPLE



C. The Offertory Prayer

DEACON

Let us love one another, that with oneness of mind we may confess.

PEOPLE



DEACON

The doors! The doors! In wisdom, let us be attentive!

D. The Symbol of Our Faith

PEOPLE (*Read*)

I believe in one God, Father Almighty, Creator of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, begotten of the Father before all ages; Light of Light, true God of true God, begotten, not created, of one essence with the Father, through Whom all things were made.

Who for us men and for our salvation came down from heaven and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary and became man.

He was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered and was buried; and He rose on the third day, according to the Scriptures.

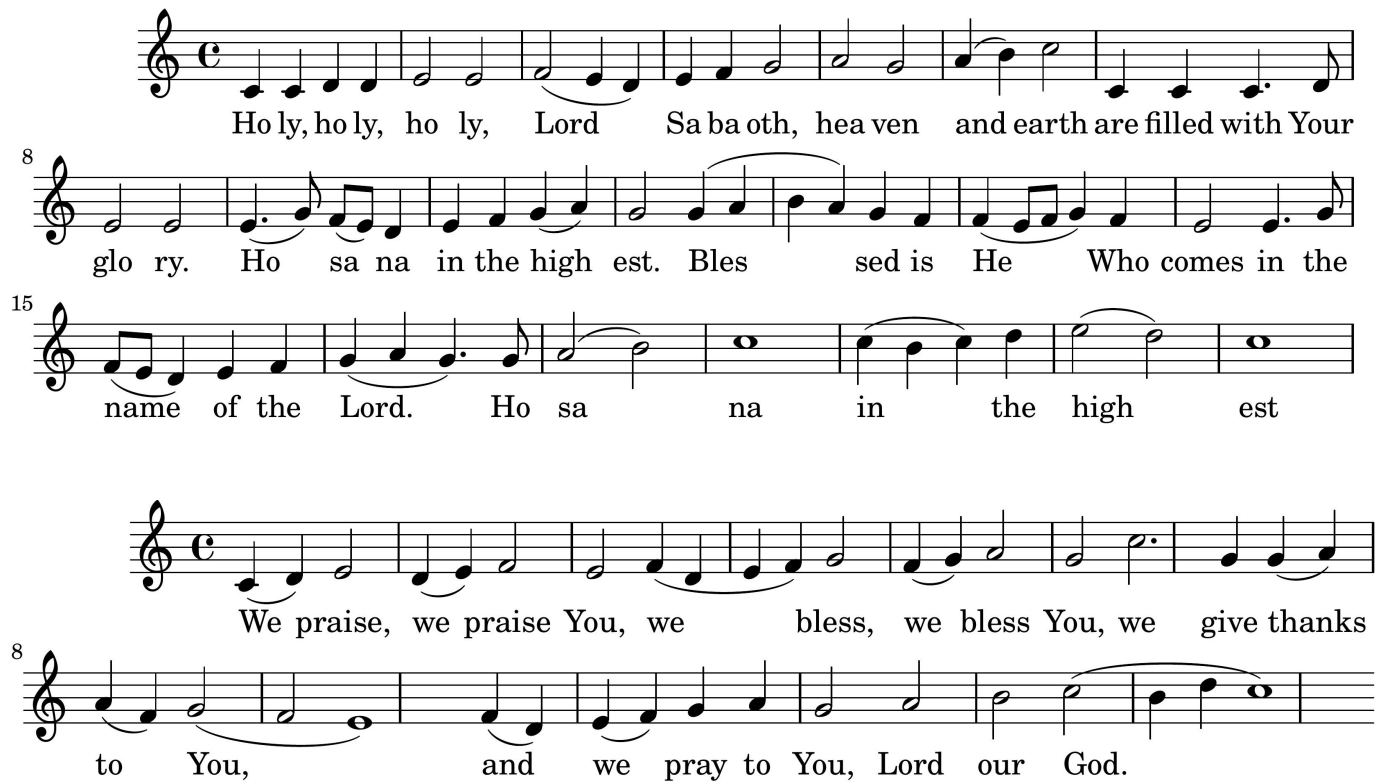
And He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father; He will come again with glory to judge the living and dead. His Kingdom shall have no end.

And in the Holy Spirit, the Lord, the Creator of life, Who proceeds from the Father, Who together with the Father and the Son is worshiped and glorified, Who spoke through the prophets.

In one, holy, catholic, and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins. I look for the resurrection of the dead, and the life of the age to come. Amen.

IV. THE HOLY ANAPHORA

PEOPLE



Holy, holy, ho ly, Lord Sa ba oth, hea ven and earth are filled with Your
glo ry. Ho sa na in the high est. Bles sed is He Who comes in the
name of the Lord. Ho sa na in the high est

We praise, we praise You, we bless, we bless You, we give thanks
to You, and we pray to You, Lord our God.

It is tru ly right to bless you, The o
 8 to kos, e ver bles sed, most pure, and
 16 Mo ther of our God. More ho no ra ble than the Che ru
 23 bim, and be yond com pare more glo ri ous than the Se ra phim, with
 30 out cor rup tion You gave birth to God the Lo gos. We mag ni
 37 fy you, the true The o to kos.

A. The Lord's Prayer

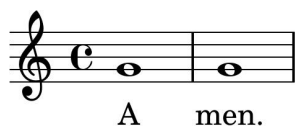
PEOPLE

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy Kingdom come,
 Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread;
 and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and
 lead us not into temptation, but deliver us from evil.

DEACON

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

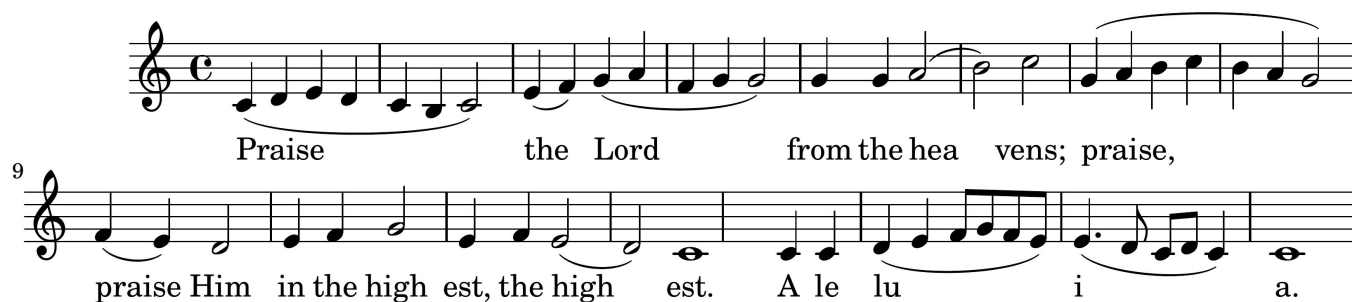
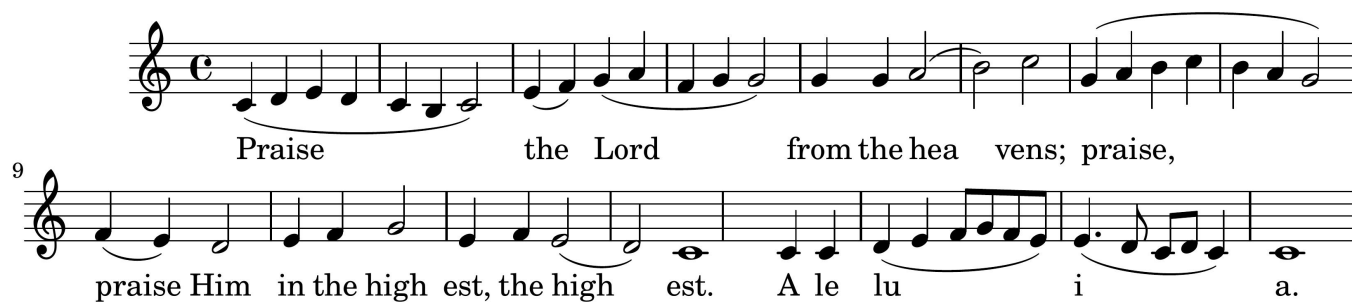
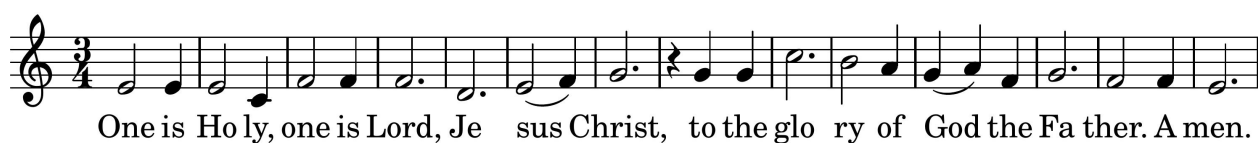


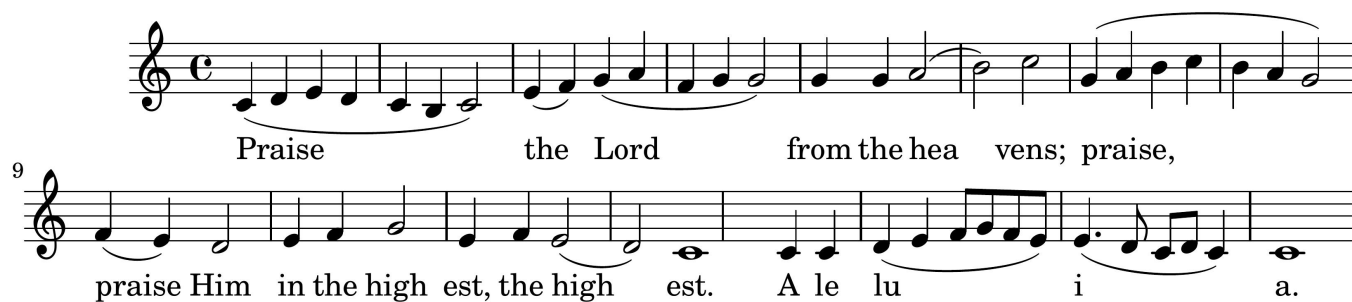
V. PRAYERS OF PRAISE AND THANKSGIVING

DEACON

Let us be attentive!

PEOPLE





A. Psalm 33

PEOPLE

I will bless the Lord at all times; his praise shall continually be in my mouth.

My soul makes its boast in the Lord; let the afflicted hear and be glad.

O magnify the Lord with me, and let us exalt His name together.

I sought the Lord, and he answered me.

Look to Him, and be radiant; so your faces shall not be ashamed.

This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his troubles.

The angel of the Lord encamps around those who fear Him, and delivers them.

O taste and see that the Lord is good!

Happy is the man who takes refuge in Him!

O fear the Lord, you His saints, for those who fear Him have no want.

The young lions suffer want and hunger; but those who seek the Lord lack no good thing.

Come, O sons, listen to me, I will teach you the fear of the Lord.

What man is there who desires life, and covets many days, that he may enjoy good?

Keep your tongue from evil, and your lips from speaking deceit.

Depart from evil, and do good; seek peace, and pursue it.

The eyes of the Lord are toward the righteous, and his ears toward their cry.

The face of the Lord is against evildoers, to cut off the remembrance of them from the earth.

When the righteous cry for help, the Lord hears, and delivers them out of all their troubles.

The Lord is near to the brokenhearted, and saves the crushed in spirit.

Many are the afflictions of the righteous; but the Lord delivers him out of them all.

He kept all his bones; not one of them is broken.

Evil shall slay the wicked; and those who hate the righteous will be condemned.

The Lord redeems the life of his servants; none of those who take refuge in Him will be condemned.

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy upon us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

Having prayed for a perfect, holy, peaceful, and sinless day, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE



B. The Thanksgiving Prayer

DEACON (*intoned*)

Let us go forth in peace. Let us pray to the Lord.

PEOPLE

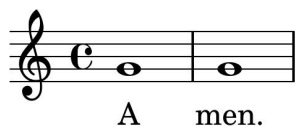


C. The Prayer behind the Ambon

DEACON (*intoned*)

Blessed be the name of the Lord.

PEOPLE



DEACON

Let us pray to the Lord.

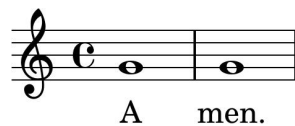
PEOPLE



DEACON

May the blessing of the Lord and His mercy come upon you by His divine grace
and love for mankind, always, now and forever and to the ages of ages.

PEOPLE



DEACON (*intoned*)

By His divine grace and love for mankind, now and forever and to the ages of
ages.

PEOPLE

